

Date (*Taariikhda*): \_\_\_\_\_

Manager/Landlord/Management Company: \_\_\_\_\_  
(*Maamulaha/Qolada/Shirkada Maamulka*)

Address (*Ciwaanka*): \_\_\_\_\_

City, State & Zip Code: \_\_\_\_\_  
(*Magaalada, Gobolka & Ziip Coodka*)

**RE: Landlord Action after Emergency Phone Call**

(*Tixraac: Falka Qolada Guriga ka dib Telefan Wicida Degdeg ah*)

Dear (*Qaaliga ahow*), \_\_\_\_\_:

On \_\_\_\_\_ you gave me (check those that apply):

(*Ee ... Waxa aad l siisay (calaaamadi kuwa quseeyaa)*)

- an infraction notice (*ogaysiis ah khalad gaysi*)
- a notice to vacate (*ogaysiis guriga inaan baneeyo ah*)
- a lease termination notice (*ogaysiis joojinta liiskayga ku saabsan*)
- Other (describe) (Kuwa kale (tilmaam)): \_\_\_\_\_

You said you were taking this action because \_\_\_\_\_.

*Waxa aad tiri waxa aad talaabadan u qaadysaa sababta ah....*

I believe you are taking this action because of my phone call(s) for police or emergency assistance.

*Waxa aan aaminsanahay waxa aad talaabadan u qaadysaa sababta oo ah wicitaanadii aan wacday bilayska ama gargaarada degdeg ah.*

Minnesota Statute §504B.205 says a landlord can't forbid or limit a tenant's right to call for police or emergency assistance because of domestic abuse, sexual assault or any other conduct.

*Qodobka Sharciga ah ee (Minnesota Statute §504B.205) waxa u sheegayaa in qolada gurigu aysan mamnuuci karin ama aysan xadidi karin kiraystaha xaqlisa ah inuu wacan karo bilayska ama gargaar degdeg ah iyadoo sababta wicidu tahay dagaal qoyska dhexdiisa ka dhaca, xoogid, ama falal kale oo xun.*

Also, a landlord can't punish a tenant for calling police or emergency assistance. This right can't be waived by other agreements. This state law overrides any local law that may say something different.

*Sidoo kale, qolada gurigu uma cigaabi karto kirayste wacashada bilayska ama gargaarada degdeg ah. Xaqquqdan ma ay saamixi karaan heshiisyada kale. Sharcigani waxa uu buriyaa wixii sharci hoosaad ah ee marmarka qaarkood ka duwanaan kara.*

A tenant has the right to bring a civil action in court for a violation of this right by the landlord.

*Kireystahau waxa uu xaq u leeyahay in dacwo ku xad-gudubka xaqquqda muwaadinka uu maxkamad ka xareysto hadii qolada gurigu ay ku xad-gudubto xaqquqdan.*

I have a legal right to call the police or call for emergency assistance.

*Waxa leeyahay xaq sharcyan ah oo aan ku wacan karo bilayska ama gargaarada degdeg ah.*

Please withdraw your

*Fadlan ka noqo*

- infraction notice (*ogaysiiska ah khalad gaysi*)
  - notice to vacate (*ogaysiiska ah inaan guriga baneeyo ah*)
  - lease termination notice (*ogaysiiska joojinta liiskayga ku saabsan*)
  - Other (describe) (*kuwa kale (tilmaam)*)
- 

Also, if you put any information about this incident in my tenant file, please remove all of that information from my file.

*Sidoo kale, hadii aad geliso akhbaartayda ku saabsan arrintan galkayga kireystaha, fadlan ka saar dhamaan akhbaartaa oo dhan galkayga.*

Sincerely (*Mahadsanid*), \_\_\_\_\_